



THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

Vol. XXVII-No. 5

FOREST CITY, SO. DAK., MARCH, 1912

Wokajuju 50 Cents

TAKUKU.

Hekta Jan. 1, 1912 Bishop Johnson, Missouri obašpe ekta hihunni na hel otoaheya wowaši econ kta e wicaša wakan na wicaša tokeca ota iyokipiya itkokipapi.

Hehantanhan lehanyan na tokatikiya Bishop Tuttle, Presiding Bishop kin he woope (Canons) ognayan South Dakota obašpe kin he awanyaka. Qeyaš wablenica se unqonpi.

Hekta Oct. wi kin icunhan Bishop unpi kin mniciyapi na Rt. Rev. P. T. Rowe, Alaska etanhan, South Dakota el un kta kalnigapi, tka wicaša šni, hecel nabahecin Bishop unniciapi tka.

Tokata April wi wiyawapi iakewanji kinhan ake Bishop mniciyapi kta, New York otonwe el, na icunhan Yewicašipi obašpe tona Bishop uicapi kinhan hehan teca wicakalnigapi kta. Ieunhan wanji So. Dakota on kalnigapi kta.

Ho hecel mniciyapi kte cin on itayena, lehan anpetu iyohila, tiyata tiwahe el, na Anpetu wakan ca Tipi wakan el wocekiye wan unkeyapi kta ca kagapi na unqupi, na he le ihukuya wašicun na lakota iapi nopin untagapi, hecel tawe kaša, wica na winyan, wacekiye wicaša, na Wicaša wakan, iyuha toinajinpi el wocekiye kin le on Wakantanka wacinyan-eyapi iyecetu.

A PRAYER

For Use in the District of South Dakota:

Almighty God, the giver of all good gifts, who by thy Divine Providence hast appointed divers orders in thy church, we pray Thee to be with us of this Diocese, now deprived of its Bishop, to keep us patient and diligent in our spiritualities of love and loyalty to Christ's church Militant here on earth.

And grant, we beseech Thee, that the House of Bishops, at its coming session, may have grace and wisdom and the guidance of the Holy Ghost to choose a godly and well-learned man to be ordained and consecrated for us, who may evermore be ready to spread abroad Thy gospel, the glad tidings of reconciliation with

Thee; and as a faithful and helpful Shepherd to teach us the ways that we should walk in, to Thy glory and the good of our fellowmen, through Jesus Christ our Lord. Amen.

WOCEKIYE WAN

South Dakota Yewicašipi obašpe kin el-unpi kta.

Wakantanka Iyotan—wašaka, taku wašte oyasin wicaqu kin he niye, nitowacinksape wakan kin eciyatanhan Okolakiciye kin el Wicohan Kaociptel econpi kta eyagnake cin, obašpe kin le Bishop ekiciyacuپی kin on unkiciپی yaun kta iceunniciyapi, hecel Christ Taokolakiciye maka akan okicize un kin el, wowakan unkitawapi kin wacintaya, waštelakeya, blihelya na oholaya wowaši econqonpi kta.

Nahan tokata Bishop mniciyapi kte cin, wowašte na woksape yuhapi kta, na Woniya Wakan yusawicayapi kta iceunniciyapi, hecel tuwe wan Bishop heca kagapi na yuwakanpi kta unkiyepi on kalnigapi kinhan, wicaša Wakantanka awacin heca, tuwe Mioie, Wotanin wašte kin he on niye kici wolakota heca kipi kin, he otankaya yaotanin kta, na Waawanyaka wacinyepica, na wawokiye pica heca unqupi kta, kinhan canku tukte oga unyanpi kta iyececa kin el yusunkayapi kta na heon Nicaje woyuonihan yuba kta, na wicaša ob unqonpi kin iwicawaštepi kta, Jesus Christ Itanean unyanpi kin he eciyatanhan. Amen.

Wanna Lent (Akilhaniciyapi) omaka el unqonpi, hecel Wakan cekiye wicaša unpi kin—nakun lakota oyasin, tona Okolakiciye wakan el icikonzapi qon—omaka kin le taku ke cin, na taku awauncinpi kta iyececa kin ewacinpi kta iyecetu.

Eya tuwa Christian heca hecinhan woiciconze tawa kin ohiani kiksuyin kta kta iyececa, na anpetu iyohila iyunke šni ecel tawacin on wiyukean, na Wakantanka kicišnala se yanke na woiciconze tawa qon ecel econ naiš yusna hecinhan ličiyunge wašte, na taku tona yušna iyeye cinhan ena oglake, na Wakantanka kicicajuju kta ca kila kta, na hetanyan piya tecaya yin kta e Taniya Wakan okiyin kta ca icekiyin kta iyecetu. Hececa kinhan hanhepi kin he, naiš to-

hantu, "Unnipi na unčapi kin, nma tukte kaša ekta unyaluhapi kta", eyapi kin oga unqonpi kta tka.

Hecon Christ ikoyagya unpi kin heconpi kta iyececa tka eyaš "wicanagi he wicada (tawatelya), tka wicacełpi kin wašake šni", hececa lakas Wanikiya kin heya, "Kiktahian un po na cekiya po, owekiniš taku wawiyutanyan un kin el ilalapi kta naceca." Okolakiciye wakan kin taku kin le ohinni kiksuye na hecon anpetu iyohila tawoonspe na tawcecon kin oga cincawica kin oyasin awacin wicaši. Eša wicaša, winyan, koškalka, na wil... naiš kiks... mapi ece... kiciye wa... ka nom... ka. na unma kin Lent omaka kin.

Lent omaka kin Ash (Cabota) Wednesday etanhan otokahe, na anpetu wikeemna topa ihuuniyan ahope wicaši. Icin Wanikiya kin anpetu henakeca wote šni na wayatke šni un. Tka taku on hecon he. Iye wołhtani takuuni yuhe šni, tka wicaša iyohila Wakanšica takpewicahi kin na itkob kici econpi kte cin, he iyecel Jesus takpe hi na iyutanyan tka taku okihi šni, ktela lakas.

St. John tawowapi tokaheya, wicowoyake incnpa na oegle iakešakpe el le eya: "Taku wicoicage el un kin oyasin, (1) wicacełpi cantiheye cin, (2) wicašta cantiheye cin, (3) na wiconi kin lel wabaničilapi kin, hena Ateyapi kin etanhan šni, tka wicoicage kin le etanhan" eya. Yunkan taku yanni kin lena Wakanšica kin he (lena ilagwicaye lakas) Wanikiya unkitawapi iytanyan, tka Jesus bokab iyeye na on Wakanšica kin takuuni okihi šni lakas ayušan. St. Matt. 4:1-11; St. Mark 1:12-13; St. Luke 4:1-13

Yunkan Jesus taku akipe na ktela qon hena unkiš nnakipapi kta na ohieunšipi kta. Icin Baptisma unqupi qonhan taku tona nkiyungapi kin etanhan tokaheya kin lecel eyapi: Niye (1) wakanšica na tohan kin oyasin, (2) na maka kin le akan taku woatakuni šni na wowitan kin, na he el wakon wicotawacin kin, (3) na wicacełpi kin el wołhtani cantiheya kin, hena elpeyaye, na hecel ihakab nin kte šni, na iniyutan kte šni he. Ho St. John, wicecełpe cantiheye cin, wicašta

cantiheye cin, na wiconi wabaničilapi, eye cin lena elpeunyanpi, na ihakab nnyanpi, naiš unkiyutanpi kte šni unkeyapi lakas unkeyupapi oyasin elpeyaye (ablnšan); ca Wakantanka omakiye cinhan, ihakab mnin kte šni na imayutan kte šni e, mitawacin kta.

Hehehe! lena econqonpi kta unkičiconzapi, tka Anpao okage kin le el kolawicunyaupi nom woyakapi eciyatanhan wanna wicota wakanyan iciconzapi qon kiksuyapi šni, na wanna taku ayušanpi kta keyapi qon ake ikikeuhapi, na ihakab yahanpi, iyutanwicayapi kta... hecinhan, naiš... wiconi... cin, tka... econpi ece... kin on, Lent omaka kin le icunhan, Blow the trumpet in Sion—Sion el maza yajopi yahotou po! akibanačiyapi wan ahopapi, na omniciye wan wakan kaga po! oyate wicaynwitaya po! omniciye kin yuwakan po! Tokeca he. Oyate kin Wakanšekiye wicašapi kin eb wagna wošnapi kin itokab eeyahan heyaپی kta, O Itanean waunhtanipi kin on onšunkilapi na unkičicajuپی ye, na tokatakiya piya owotanla maunniپی kta e onkiyapi ye.

Ilecon etanhan Wakan cekiye wicaša unpi kin taku kin lena, na Wowapi wakan oegle kin lena yawapi na awacinpi kte, kinhan talca šunka tona nuniyan se unpi kin on owicakiyapi kta e tawacinpi el el taku yuhapi kta.

1. Wołhtani he taku he. Wo-o-pe Itak. 9:7; Joshua 1:18; Wicoie wakan 24:9; Roma 14:23; Jakob 4:17; 1 John 3:4, 5:17.

2. Wołhtani ohan tawa kin. Wicoie wakan 14:34, 15:9, 30:12; Isa. 1:18, 59:3; Jer. 44:4; Ephesos 5:11; Heb. 3:14, 15, 6:9:14; Jakob 1:15

3. Wołhtani totanhan he. Wicoicage 3:6, 7; Matt. 15:19; John 8:44; Roma 5:12; 1 John 3:8

4. Wiconte icape kin. 1 Kor. 15:56

5. Wicaša oyasin wołhtani el tonpi na ihukuya unpi. Wico. 5:3; Job 15:14, 25:4; Psalm 51:5; Roma 3:9; Gal. 3:22

6. Wołhtani on iyopeičiyapi na oglakapi. Job 33:27; Psalms 38:18, 97:10; Wico. wakan 28:13; Jer. 3:21; Roma 12:9; 1 John 1:9

7. Wołhtani kipajinpi. tcyapi na on cekiyapi. Psalm 4:4, 10:13,

(Concluded on last page)

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES, Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal. canicipawega akan otkeyahan yann tka qon. maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwecayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin. Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakun sanpa yewicayaši kta e onšiciya iccunniyapi: hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okodakiciye-wakan nitawa kin iyaškin kta, na Nitokiconze wašte oicago tawa kin yutanapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiye cin oyasin maka kin owancaya ctipi kta e wicayakage cin, na tona itebanyan naiš kiyela unpi kin, wokkiye owicakiyakin kta e Nicinca wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepina iyeniyampi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicasa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluecetu, na Nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iccunniyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwecayayin kta e yahi kin, na malpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nienpi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyohi Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okodakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin mayahon kta e iccunniyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan wicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makošica on wiate cin etanhan; šicaya wicakuwa toolithika kin etanhan; woetungla na inahnipi etanhan; wowacinibošake na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan icconzanpi kin owasin etanhan owicayaku ye. Na wojupi na miniakastanpi kin icunhan wicahye cin, Niye. O ITANCAN, wicakiciya ye. Ikcewicasa wicota hein omawicaya ye. Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel. O Maka Wanikiya waonšila kin. Nicaje yatampi kta na Nitokiconze u kta: Niye. Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyonihon na wowitan luha, nunwe, maka owihanke wanin. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unnicupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Malpiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iccunniyapi. AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

IV. WOCEKIYE WOWAPI KIN HE TOKE-TKEN UNKIYEPI EN HINHUNNI KIN.

TOKAHEYA KIN.

Wocekiye wowapi wan dehan unqonpi kin he atayakinnin Omaka yawapi 1789 hehantanhan makoe kin de en unpi. He itokam Sagdaša Okodakiciye Wakan wocekiye wowapi tawa kin he unpi ecee, Okodakiciye Wakan kin de etanhan wicaša wakanpi e hena Sagdaša Okodakiciye Wakan etanhan yewicasiپی hecapi e uwi-cayapi, qa hena eepi e tokaheya makoe kin de en wocekiye oeccon kin hena econpi, qa makoe kin de en oyate tona miniwanca koakatanhan den hiyotankapi kin hena Sagdaša Itancanpi kin etanhan maka wicauupi, qa hiyotankapi kin hena en wicaša wakan wicayuhapi, qa nakun iye wicakicicajuppi ecee. Heon etanhan Okodakiciye Wakan Inaunyanpi kin he Sagdaša Okodakiciye Wakan kin etanhan kin he tanin. Heon etanhan Okodakiciye Wakan kin de makoe kin de en hinhunni kin etanhan, qa eecen hunkakewicunyanpi kin iye iyatayena Bishop wicayuhapi, qa wocekiye wowapi dehan unqonpi kin hena yuhapi kta ikduštanpi qon hehanyan ptenyena unkoyakapi kta.

Wicaša tona makoe kin de en hiyotankapi kta cinpi kin, hena makoe wicauupi kin token owapi ehanna kin hena eciyatanhan unkonspepi ukan taku wanji iyotan tanka cinpi, qa on tokatakiya etonwanpi kin he, Ikcewicasa kin hena wicayuhomniپی kta cinpi, qa miniwanca ohuta kin dena en Okodakiciye Wakan kin de icahiyapi kta cinpi kin hee. Heon etanhan Sagdaša kin tokaheya wana ošpayeton hiyuwegapi qonhan wancake Sagdaša Okodakiciye wakan kin etanhan wicaša wakanpi qeya wicayuba hipi.

May wijawapi 13, 1607 he anpetu kin okna Sagdaša ošpaye wan Jamestown, Virginia, ohuta kin hen hinhunniپی, qa inbihanna kin heecknana wicaša wakan tawapi kin Rev. Robert Hunt, Wotapi wakan kin wicagu. Qa tipi wan tokaheyanahcin kagapi qon he tipiwakan heca. Tipi kin de onšiya kagapi, akantu kin peji akalipapi, hececa eša itimahen, wocekiye woeccon wakankan econpi. Qa ake okiheya ošpaye wan Lord Delaware, wicayuha hiyuwege qonhan Rev. Mr. Bucke, he en ope, qa ake he iecana icciyanmi wicaša wakan wan hi qon he Rev. Mr. Whitaker, St. James College, Cambridge, Eng., etanhan kin hee. De ehake kin de awicakehan nina wicaša unihcca, qa he hee. e he Ikcewicasa tiyošpaya wan etanhan tokaheya Jesus wicadapi kin etkiya yuhomniپی tokaheya wan Pocahontas, eciyapi qon he miniakastan. Virginia en oyate ošpayetonton ahiyotanke cin otokaheya woope tona yuhapi kin

opeya wanji woope kin he token Tipiwakan kagapi kte cin, qa Sagdaša Okodakiciye wakan tawoeciye woeccon kin hena unpi kte cin, qa wicaša wakanpi kin hena toketken wicakicicajuppi kte cin hena on woope yuhapi. Heon etanhan Sagdaša kin tuktetanhan otokaheya makoe kin den ahiyotanke cin hehantannajin Okodakiciye wakan woyakapi tawa kin he hiyu kin he wanunyakapi.

Sagdaša tamaka teca wan en oyate ošpayetonton ahiyotanke cin opeya Sagdaša Okodakiciye wakan kin icahiyapi kte cin awicakehan oyate kin nina wicadapi šni. Oyate hen unpi kin hena ota Okodakiciye ošpaye icicagapi, obe wanji Puritans (Wakašotešni) ewicakiyapi e he obe kin Bishops, qa wicaša wakan ska koyakapi, qa wocekiye wowapi, qa Christmas, qa Easter, hena cinpi šni ecee, hena tukten onnyanpi kin hen Okodakiciye wakan kin icage kte kin awicakehan wicadapi šni, qa nahakapi ecee. Tka oyate ošpayetonton ahiyotanke cin tona Okodakiciye Wakan inayanpi kin waštekidapi kin hena wocekiye oeccon tawa kin hena coku unpi kte cin tawatenyapi šni, qa eecen eš nakun Sagdaša tamaka teca, cya cajeyatapi kin icokata wokakije tanka ekua unpi eša icunhan wocekiye woawanyake heca tona kiya icahiyapi. Sagdaša tamaka teca, kin de en Okodakiciye Wakan kin etanhan wicaša wakan wan Rev. Wm. Blackstone, eciyapi kin he tokaheyanahcin hi, qa maga owojn wan opeton qon he dehan akan iyohakam Boston otcnwe kin he kagapi.

Maryland makobašpe kin en Okodakiciye Wakan opa wicaša kin nina wicotapi, qa eecen omaka 1692 behanyan wanna wocekiye obe hiye cin de ishana wicotapi, heon oyate ošpayetonton ahiyotanke cin opeya wocekiye woohoda wan aitananyan yuhapi kin he dee. Omaka yawapi 1729 he ehan Dean Berkeley, he Rhode Island makobašpe kin en hi, qa omaka yamni ikiyeha hehanyan Newport, hen ikiyana onnyan. Trinity tipiwakan wan Newport, en he cin heehanna wanna hen he han, qa hen ijehan wocekiye oeccon kin hena econ yanka ecee. He iyohakam Sagdaša makoe kin ekta ki, qa Ireland, makoe kin ekta Cloyne; obašpe kin okna Bishop un kta e yuwakanpi. Makoe kin de en oyate ošpayetonton ahiyotanke cin opeya tona Okodakiciye Wakan opapi kin hena tohuna awicakiktonje šni, qa togtogye otakiya owicakiya yanka ecee, omaka yawapi 1761 hehanyanš wanna tukten wašicun tob unpi kinhan he etanhan wanji Okodakiciye wakan, opa wicaša heca e iyeyapi ecee.

Tokata nakun wicowoyake wanji en otokaheya cankuyetonyan woyakapi tawa kin nakun sanpa

awauncinpi kta wacin. Hececa ešaš otokaheya oyate tona makoe kin de en hiyotankapi kin hena awicakehan wocekiye wowapi kin he tehindapi, qa waštekidapi kin, qa Sagdaša Okodakiciye Wakan opapi kin heca nina wicota makoe kin de en otokaheya wicaša hiyotankapi kin en opapi, qa etanhan woyakapi tawa kin he hiyu kin he iyenakeca unnicipazopi kecanmin.

Sagdaša makoe ekta Yewicasiپی ošpaye yankapi kin awicakehan woyawašte qa woyatan tanka awicunkiyuhapi, eecin Wicaša wakanpi yewicasiپی kin hecapi e unkiyepi ekta u wicayapi qa wowapi, qa mazaska ko, u ya yuke, qa hena on Okodakiciye wakan cunwintkuye cin de okiya yanke qa iyopteye cin on wanna dehanyan iš eya hunku okinihan kin iyecen wašaka icage e tanin.

Ototakeya oyate ahiyotanke cin, conšoke cin etanhan can kaksapi, qa cankaga škiške cin on tipiwakan icicagapi ecee, qaiš tuktektan Sagdaša makoe eciyatanhan makašpan heca witawata okna ahipi qa heca unpi ecee. Tohan wicaša wakan nicapi eca, iyepi etanhan wicaša wanji l dahnigapi qa wocekiye wowapi wan channa kin de on wocekiye oeccon owanyag wašte kin de etanhan wicakiyawapi kta e econwicasiپی ecee. Makoe kin owancaya enanakiya channa wokipajin on okicize šni itokam tipiwakan tona ehanra kagapi kin nahanl wanjigji eecen hiyey, qa he ehan Waksica on. Wotapi wakan wicauupi ece kin nahanl nakun wanjigji yuhapi, qa wewapi wakan, qa wocekiye wowapi, hena Sagdaša Wicašayatapi, qaiš Unciyapi kin, hena ahiwicauupi kin hena nahanlcin tuktektan kduhapi.

Rosebud,

St. Andrew Chapel etan.

Anpao kin, Anpetu kin le icunhan iyapi etan miyeciiaotanin wacin na icceciya. Maka owancaya Christ optaye tawa onniye inyanke cin he tukte okna Wakantanka tokiconze kin katinyan naiš tanyan iyoptin kta hecinhan, na heon Wakantanka oiye kin on Lakota oyate okna nakun taninyan wowahokonkiye unkiyopeyapi un ca naunhonpi sa, na hecel en Wakantanka eyapi kin he taku cakapi kin stolunyanpi naceca; na heon etanhan awicakehan Wakantanka wicauunlapi unkeyapi, na heon Ateyapi, na Cinhintku, na Woniya Wakan caje on eya Miniaunkaštanpi kta eca hehanl taku tona maka akan wawiyutanye šice hena oyasin eecconqonpi kte šni unkeyapi; na taku wayniknuni sa hena waawacin šni wicaye sa, wicacelipi cante iheya un woonspe wicake šni, na wicanagi yušape na woyawutanye oyasin ilpeunyanpi na awicakeya unkeyaštanpi ule-

yapi. Hehanl ins Wicaša wakan kin heya, Christ optaye tawa omniciye el opeya eniyakupi, na heon tohanyan unnipi kin Christ taakicita na taokiye wacinyepi ca wan heuncapi kta keye, na heon maka akanl tohanyan unnipi kin wacankiyapi, wowaonsila, wonspe, woksape, wowicake, woowotanla, wowašte, lena okna econunšipi kin, heon tona Christ wacin-yayapi kin oyasin Okolakiciye wakan el blihecapi ye. Tuwa keš taku wan wašte eanon kta wan eha unkištecapi na heon iskan unkapipi iyeececa šni. Okolakiciye wakan kin taku eye kin hena ecel econqonpi kta lakaš heon ounpapi na taku tona šica na w-wiyutanye ecaš unkipasini kta unkišicónzapi lo, mitakuyepi. Ho yunkan eya taku tona epin kta wacin na heon wicoiye kin lena epa hecinhan cajebatin kte lo. Ho yunkan eya ito Okolakiciye wakan kin taku keš on wamnye hantans el taku okihi iyeecece waunkicunpi iyeececa ye lo. Ho tka taku wan econqonpi kta iyeececa qon he ehaš econqonpi šni ye lo. Piyeleš Christian un-kiklawapi nais B. C. U. ounpapi unkeyapi na kohan tuktel mazašala wan wacipi canna wan! Christian iklawi qon mazašala olowan wan kahiyayapi canna hecekla kacokab iyeciye našna tiwahe el taku tona yuha nais woyute yuha hecinhan hena ko iyuha otuhanpi, na heon anpetu wanji el winyan kin eya, eceš nita-kakola kin ti el yin na cahanpi na pejibuta sapa ko ocin akuna, eye canna hehanl wicaša qon wocin kte qon he ikišteca cannašna hecekla tawicu qon iyopeya can hecekla tawicu kici anpetu iyohila tanyan unpi šni, na heon Okolakiciye wakan wan etanhan wicošan owotanla na hecetu okna kiciyuzapi qon he gluškiškapi sa. Nankun heon Anpetu wakan akikton-japi sa, heon wicošan hecetu šni oknayan yeiciyapi na hankeyaš Christian oun qon he ataya akiktapi šni yuke lo. Ho heon lehanl maka wicošan kin he wayutakuni šni heca le unakablezapi iyeececa tka, nakun piyeleš wicoiye wan unkeyapi sa, woiimagaga kin ptel-yela ihanke kta ca ito qeyaš el unškanpi hehanl wocekiye el ake unškanpi kta unkeyapi sa. Ho tka hena okna šni ecanmi. Yunkan Itancan wašte unkitawapi kin he tohanl hi kte cin tuwenni slolye šni, heon anpetu iyohila ikluwiyeya unqonpi kta iyeececa ye lo, mitakuyepi. Ho, henala epin kta wacin ye lo. Tona Ska un Okolakiciye oyapapi qon hena micante on nape ciyuzape lo. Nitakuyepi wanji onšike qon he miye.

Thomas L. Bull.

Sisseton Agency, S. D.

St. Mary's ed Koška okodakiciye unpi kin oitancanpi pikiyapi qa dena wiakenonpa opta Wakan-

tanka htakininpi kta ed wicošan awanyakapi kta wicayustanpi. Itancan, Robert Grant; Okihe David Two Stars; Wowapi kaga, James Renville; Mazaska awanyaka, Moses Renville; Wayazanka Committee, Rev. Victor Renville qa Samuel Renville; Wicayubica Committee, Robert Higgs qa Daniel Sing; Tipi wakan awanyaka wan, John Kampeska. Iho Koška okodakiciye yaunpi kin wocekiye ehapi ed mnyeksuyapi ecee kinhan heced wašagunya-yapi kte. Owasin nape unniyuzapi.

James Renville

Wowapi kaga

Hekta Nov. 30 he ehan St. Marys ed Wawokiya ciqana (Little Helpers) unpi kin oitancan piwicakiyapi, qa dena wi akenonpa kin ded opta itancan unpi kta wicahdahnigapi. Itancan kin, Elsie Sing; Okihi, Maud Barnes; Mazaska awanyake, Sarah Renville; Wamnyan, Alice Kampeska; Wowapi kaga, Vivian Renville; Inayanpi, Cora Barker. Iho dena dena Wakantanka htakininpi kta ed wicošan awanyakapi kta e wicahdahnigapi. Hecece tona Little Helpers yaunpi kin wocekiye ehapi ed mnyeksuyapi kta uncinpi. Owasin nape ciyuzapi

Vivian Renville.

Cherry Creek, S. D.

Anpao kin :

Taku wanji on wowaglakini kta wacin. Ho yunkan to wanna hekta maka oyate qeya maka akanl unqonpi kin le unlakotapi lakaš lakol wicošan qon hena lila ohinni econqonpe lo. Ho yunkan tuktetanhan otokaheta wicaša kin om wolakota kagapi qon hetanhan wanna unlakotapi qon he ito qeyaš hetanhan wanna togye unqonpi kta ca cinunkiyapi na heon etanhan wašicunla unyuhapi kta cinpi. Yunkan iyowinunkiciyapi, na heon wanna lehanyan ni unqonpi kin le wašicunla waniyanpi unyuhapi heca ye lo, mitakuyepi, na heon etanhan tokatakiya tokel tanyan niunyanpi kte qon hena ohinni lila onspeunkiyape lo. Hececa ešaš nahahecin takuni mngonspepi šni ye lo lehanyan.

Ho na hehanl owacekiye eciyatanhan taku wanji epin kta. Mitakuyepi owacekiye oagna unqonpi kin le otuyacin nais ibanhan heca šni ye lo. Owacekiye wicala eyapi kin le mitakuyepi awicakehan otelike lo. Ho hececa ešaš maka akan ni unqonpi qon he icunhan tiwahe unkitawapi qon hena zaniyan tokatakiya yin kta ca uncinpi, na heon etanhan owacekiye wowicala tawa qon na unki cupi, na heon etanhan Ateyapi, na Cinhintku, na Woniya Wakan kin on Mini aunkaštanpi lo. Ho tka wicošan le econ-

qonpi na ohakam lakol wicošan hanke glus unqonpi, hena mitakuyepi hecetu šni ye lo. Tukte tanhan otokaheta owacekiye wicaunlapi qon hetan woowotanla oagna skaya, na nagı skaya ašape šniyan unki-gluhapi kta iyecetu tka ye lo; na owacekiye ognayan ecela keš unki-gluhapi kin, na wacinyan eekiye unqonpi kin, unkiye tokata taku wašte unglamnapi kta wan taninyan unkiyankapi ca slolunkiyapi tka ye lo. Hececa ešaš tani wicošan qon he hanke igluhapi kta ca hecel wicaša wanjigji cinpi naceca. Ho tka mitakuyepi miye he oagna šni wala ye lo. Ho heon owacekiye kin lecela keš ito ognayan unqonpi kte lo. Ho inše taku wanji epin kta wacin kin lee. Niunqonpi icunhan lakol tawicošan hanke gluha maka akan unqonpi kin le ito eyaš wanna hehan-yela kta wacin. Lakol wicošan unkitawapi kin wanna henala kta wacin ye lo. Ho heon letanhan tokatakiya lakol wicošan kin le yusnipi kta iyecetu we lo, hececa kinhan owacekiye unkitawapi qon hena tokatakiya tanyan iyoptin kte ye lo. Ho tona Anpao iyacupi kin oyasin nape an po.

D. Trotters.

Corn Creek Mission,

Trinity Church.

Mitakuyepi, wicaša wan waciun-yepica eyašna eya han nn qon na wokiyakapi wašte ca kičun na tuwa eciyatanhan wašagya woyake qon he eciyatanhan miš eya iyepi etanhan on icewakiyin na on nanyahonpi kte lo. Yunkan le iwankatanhan ihanke el wicacaje wan owapi kin he oknayan omniciye nom škanpi on lehanl ake piyahecin awicunyunzapi na heon unki klutaniunpi kta epe on hece. Hecece owacekiye owicošan lena walitagya wowaši econpi kta hecn lena cepi: Itancan, Reuben Little Crow; Iyokihe, Robert White Eagle; Wowapi kaga, John Ycl-low Hawk; Mazaska awanyaka, Dallas Fire Place; Wamnyan, Paul E. Black Bear; Wayazan awanyake, David Day; Wayotanin, Allen P. Killer; Tiyora, John J. Milk.

Iho na hehanl winyanpi kin: Itancan, Mrs. Anna Black Thunder; Iyokihe, Mrs. Ella Black Bear; Wowapi kaga, Miss Bessie Little Crow; Mazaskagnaka, Mrs. Olive Brown Cloud; Wamnyan, Mrs. Josephine Day; Wokagege wiyopeye, Mrs. Josephine Dray.

He lena letanhan wowaši wašte ca on wacintankaya yuha yapi kta. Wocekiye unkeyeciayapi wacin mitakuyepi. Oyate kin le owacekiye wicošan on wowaši škanpi, yunkan wanna lehanl Tipi wakan wan unyuhapi, na on sanpa blihenunkiciyapi, na heon Roma 6: 12, 13 weksuye. Owancaya unkitakuyepi lehanl naunya-honpi kte cin on iyuškinyan nape ciyuzapi.

Allen P. Killer.

Pine Ridge, S. D.

Dear Anpao:

Mitakola le itokabya takuni yaotanin unnišipi šni, tka lehanl wayaotanin unnišipi kta on iwacinunniyanpi. Yunkan hekta Nov. 18, 1911 anpetu kin el Y. M. C. A. unpi kin el oitancan unpi hena wicayutokecapi, na hena wi akenonpa lehanyan Wakantanka wowaši ecakiconpi kta on wicayustanpi. President, James C. Again; Vice Pres., Howard P. Thunder; Sec'y Stephen T. Bull; 2. Charley R. Shirt; Treasurer, Henry R. Shirt. Ho lena cepi.

Ho mitakuyepi, wicoiye wanji unkiškuyapi kinhan sanpa blihe-unkiyapi kta iyeececa. Exodus 3:15 el wicoiye kin hee, owihanke wanil hecel miksuyapi kta hecel eye cin on tohanl Wakantanka wo-econ tawa kin el econunšipi can el ewacinpi hei na yuwakanyan na koki peyahan onšiciya maunniapi kta he hecetu iye kin tuktetu kin oyasin el un kin heon. Hecece tona Anpao iyacupi kin oyasin iyuškinyan napeciyuzapi. Nitakuyepi wanji miye.

Stephen T. Bull.

Manderson, S. D.

St. Thomas Church.

Anpao kin :

Mitakuyepi Christian wicaša na winyan yaunpi kin lehanl onanyahonpi kta wacin. Yunkan lee, hekta Dec. 14, 1911 el George C. Ghost—Heliaka wakuwa—misunkala tewahila qon maka wiconi kin ayušan, na unyan unkiyayapi canke wotehi tanka unakipapi. Misunkala wanjila canke iyaye qon on lila iyounkišicapi kin tanka. Yunkan misunkala hekta ninn qonhan ohanye kin lena ec. Dec. 2, 1909, 21 years old el, Rev. Neville Joyner Mini akaštan, na May 30, 1911 Bishop Johnson Wicayusutapi ecakicon. Hehan-tan owacekiye yušašni Sunday iyohila el cantewašteya wacinye-lica el škan, na taku tona iyowaš wowaši econ yuke kin iyuha el wiyuškinyan econ. Wica omniciye kin yušašni el škan, wicaša tuwe kaša tanyan wacinkiyuze, wowa-onsila yula wacantognagya un canke te eša wicaša na winyan otaleci kiksuyapi. Tipi wakan ekta unkaipi el wicaša na winyan opapi, na wicahapi makoce ekta yapi kte kin kitanla otehanyan eša koškalaka šakpe akiyaha ekta aipi. Ho hecel iyounkišicapi eša misunkala lila micinyonihanpi kin heon lila icantemawašte, na on Christian wicaša na winyan taku-unniyanpi kin he onahongiyapi kta wacin. Ho hecel mitakuyepi wowicala kin tinsya yuha wauncinpi kta. Wakantanka toiye on niunqonpi hecel tokata ake on unniapi kte kin heon bliheunkiyapi, na on wowaši econqonpi kte le. Icin Wakantanka tokiconze kin otuya unki cupi šni heon. Nitakuyepi wanji miye.

Frank L. Bear.

Rosebud, S. D.,
Trinity Chapel.

Anpao kin :

Mitakuye wašte, ito lehanl taku wanji yaotanin ciši kta. Ho yunkan lehanl wocante šica mahiyagle on mitawacin hunke šni na lila ptecela, na taku on wacinmatanka kta wanica se mitawacin. Yunkan Rev. Dallas Shaw wowabokonkiya cya na awacin manke na Wowapi wakan kin eciyatanhan taku ke cin ables manke na heon cuwiokiniyan se manke na on cantematinza selececa. Ho yunkan hekta omaka 1909 Rosebud el winyan wan kici wakankiciyuzapi ecanon. Christian tiwahe heca na titakuye iyuha Christian hecapi, na lila walitagya Okolaki-ciye el škanpi, na wacantognakapi kin on lila wašewakila. Winyan mitawa kinyan Christian winyan kin on anpetu iyohi Wowapi wakan glawa na etanhan taku kapi kin omakiyake na ablesmakiya. Wowapi wakan kin eciyatanhan lila tanyan yusamaye. Ho yunkan wowayazan wanji hiyagle na hunke šni hpaye kin icunhan Wowapi wakan glublaye na oegle wanji makiyawa na he lee, "Be thou faithful unto death, and I will give thee a crown of life." He mitakuyepi wicoiye kin he tokel kapi kin unkablezapi naceca. Sunday Dec. 17 ehanl Rev. Mr. Clark na Rev. Dallas Shaw winyan mitawa Wotapi wakan icukuyapi. Mondiy Dec. 18th lila hunke šni el gluha unyankapi, na 12:15 a. m. Wakantanka kico na iyehanl iki-ken, le Mrs. Lillian R. Buffalo ee. Ho hecel mitakuye lehanl lila wocante šica unhiyaglepi on tona Anpao iyacupi Wakantanka etkiya wocekiye on unyeksuyapi nin ecanmi. Eya cante wašeya nape ciyuzapi. Nisunkalapi wanji miye.
Donald R. Buffalo.

CHEYENNE RIVER MISSION EL

Winyan Omniciye itancanpi kin. 1911-1912.

St. John's:

President, Sophia Garfield.
V. Pres., Kate Black Eagle.
Sec'y, Alma Black Eagle
Treas. Mrs. Ashley
Wokagege, A. Winifred Black Hawk
Sick, Elizabeth Sicangu win
Collector, Nellie Moccasin
Door, Julia Eagle Shield.

St. John's Kawitaye:

Pres., Nellie Moccasin
V. Pres., Clara Mato ciqala
Sec'y, Amy Sheppard
Treas., Molly Kingman
Collectors, Eliz. White Eyes
and Nora Hoksila
Door, Ida Crow
Herald, Joseph Zitkala ciqala.

St. Barnabas

Pres., Annie Papin
V. Pres., Annie Garfield
Sec'y, Esther Sheppard
Treas., Mrs. Alice Sheppard
Collector, Mary Gabe
Sick, Amy Sheppard
Door, Mary Mann

Calvary

Pres., Sophia High Bear
V. Pres., Virginia Hawk
Sec'y, Annie Garter
Treas., Mollie Kingman
Care of goods, Ida Crow
Sick, Annabelle Spotted Horse
Collector, Christine Nichols
Door, Angelique Black Body

St. Stephens

Pres., Nellie Moccasin
V. Pres., Madeline Crow Eagle
Secy, Dora Woods
Treas., Juanita Fielder
Sick, Nina Smiley na Florence
Four Bears

Collector, Amy Hipela
Door, Emma Four Bears

Ascension

Pres., Clara Little Bear
V. Pres., Edith Shaving
Secy, Louise White Face
Treas., Jane Garreau
Care of goods, Annie White Face

Collectors, Susan W. Body na
Esther T. H. Stand
Sick, Nora Hoksila na Ellen
Two Bull

Door, Nancy High Hawk

Daug. of King-

Pres., Edith White Body
V. Pres. Louise White Face
Secy, Sophie Low Dog
Treas. Agnes Hawk that dares
Care of goods, Eunice Jones

St. Marys

Pres. Carrie Comes first
V. Pres. Louise Has spotted
Secy, Rosa Blue Coat
Treas. Alice Sand
Collectors, Mary Makoe na Ju-
lia Runs in center
Sick, Cecelia Promise
Door, Rosa Appears first

Emmanuel

Pres. Alice Charging Hawk
V. Pres. Laura Bagola
Secy, Nellie White Dog
Treas. Mary Miller, na Cecelia
Howard
Collectors, Nellie Fast Horse,
na Julia Red water
Sick, Carrie Horn, na Mary
Swan
Sick Coll. Mary Swift Horse
Bell ringer, Eliz. High Hawk
Door, Sarah Whirling Iron

Daug. of King-

Pres. Alice St. Bull
V. Pres. Molly Brugier
Secy, Lucy Horn
Treas. Ella Earring
Collectors, Jane Horn, na El-
len Traversie
Door, Susie Fast Horse

Enmanuel Kawitayc-

Pres. Carrie Horn
V. Pres. Jessie Good Bear
Secy, Alice Bull
Treas. Nelly Fast Horse

St. Thomas

Pres. Olive Canteyapi
V. Pres. Jennie Good Bear
Secy, Eliz. Pretty Cloud
Treas. Rose Canteyapi
Sick, Jane Yellow Face, na Kate
Martin
Collectors, Rose Hawk Bear, na
Alice Good Hoop
Bell, Carrie Dog Bear
Door, Annie White Wings

Daug. of King-

Pres. Mary Crow feather
V. Pres. Sarah Runs Rattle
Secy, Annie Shoulder
Treas. Rose Garter
Collector, Susie Good Hoop
Door, Louise Hawk Bear

St. Lukes

Pres. Louise Bear Thunder
V. Pres. Hannah Lame one
Secy, Sarah White Hawk
Treas. Emma Iron Lightning
Sick, Jane Lodge na Mary
Curley
Sick Coll. Annie Fool Dog

Collector, Frances White Horse
Care of goods, Gertrude Iron
Lightning
Door, Annie Fool Dog

St. James

Pres. Mary B. Bull
V. Pres. Louise R. Bull
Treas. Nancy B. Bull
Secy, Agnes Kahpyeye win
Sick, Sophia S. Tail
Sick Coll. Louise Tašunke
Care of goods, Mary S. Tail
Seller, Louise Kanpeska
Door, Tunkan wašte win

St. Pauls W. O.

Pres. Elizabeth Crow feather
V. Pres. Agnes White Horse
Secy, Florence Grazier
Treas. Sophie G. Claymore
Care of goods, Matilda Togole
Collector, Elizabeth White Eyes
Sick, Lucy Lee and Ruth Last-
man
Door, Rosalie Hinape win
39:1, 51:2, 130:23, 24; Matt. 6:13;
Roma 8:13; Kol. 3:5; Heb. 12:4

Concluded from first page

8. Christ išnala woalitani nica.
2 Kor. 5:21; Heb. 4:15, 7:25; 1
John 3:5

9. Iye we on ecela wokajuju.
1 John 1:29; Ephesos 1:7; 1 John
1:7, 3:5

Hehan Itancanunyanpi waiglu-
šna kin on wowapetokeca kin lena
yawapi na oyate on wowicakiyaka-
pi kta wašte.

1. Abraham iye cinca wayušna
tka. Wicoicage wicowoyake 22:

2. Imnija apapi qon. Glinape
wicowoyake 17:1-7

3. Wošna kaga Itancan kin.
Lewi toope 16:2, 3, 11, 13, 14;
Heb. 9

4. Woacaksin talca šunka kin.
Glinapapi 12:1-27; 1 Kor. 5:7, 8

5. Mazaša wabluška kin. Wi-
cayawapi 21:4-9; John 3:14

6. Wowinape otonwe. Wica-
yawapi 34:9-34; Wooke itak. 33:
26, 27; Psalm 9:9, 46:1; Heb. 6:18

Hekta blokehan Convocation ecanpi qon Convocation tawcope kin on woglakapi, na behan tokel apiyepica kin Committee wan kaga-
pi na iwanyag wicašipi. Yunkan Committee kin he awiyuqcan na
woope Inonpa, Izaptan, na Išakpe apiyepica keyapi na Convocation el
pazopi, na iye hecetulapi, tka. tokata omniciye ecanpi kinhan hehan
yusutapi kta. Tokata Easter Anptu kinhan Convocation ekta yapi kta
cin wicakalnigapi kta iyehantu kta, hecel itokabtu, na lehan Anpao
kin el wooke apiyapi qon unkokagapi.

Wošna kaga, Deacon, Catechists, na Wawokiya unpi kin taku
wanji ablezapi wašte. Eya hekta qon tona Convocation opapi kta
wicakalnigapi mniciyapi owekiniš tuwepi kcea el yankapi na iwica-
yungapi eanna iyuha vote ecanpi naceca, tka wooke apiyapi kin eci-
yatanhan letanhan togye ecanpi kta atanin. Le eyapi. "to be elected
by the communicants", "Wotapi wakan opapi ece kin iyepica etanhan
wicakalnigapi" kta. Ikceya unpi, na Baptisma eccla yuhapi hena
cpapi šni, Wotapi wakan opapi kin išnala mniciyapi, na iyepi etanhan
tuwepi kte cin kalniš wicayuštanpi he kapi.

Articles of Convocation as amended.

Article II.—Members.

The Convocation shall consist as follows. 1. The Bishop of
South Dakota. 2. All Clergy engaged in the Indian work under the
jurisdiction of the said Bishop. 3. All Catechists and Helpers having
licenses from the Bishop. 4. Three Lay Delegates from each con-
gregation among the Indians under the jurisdiction of the said Bish-
op. to be elected by the communicants of said congregations, subject
to the approval of the Missionary in charge, and where congregations
fail to so elect, the delegates shall be appointed by the Missionary in
charge.

Article V.—Quorum.

If a majority of the Clergy, Catechists and Helpers, and Lay Del-
egates entitled to vote be present, they shall constitute a quorum for
the transaction of all business of Convocation.

Article VI.—Vote by Orders.

In all matters which shall come before the Convocation, the Cler-
gy, Catechists and Helpers, and Lay Delegates shall deliberate and
vote as one body, provided, any member may call for a vote by orders
if it shall be demanded. No measure shall pass except by a concu-
rence of a majority of each order, and in this case each congregation
shall be entitled to only one vote.

Wooke II.—Tona en opapi kte cin.

1. South Dakota en Bishop un kin. 2. Bishop kin de ihukuya
Dakota ekna wicaša wakan tona unpi kin. 3. Catechists, qa Wawo-
kiya tona Bishop woiyowinkiye tawowapi yuhapi kin. 4. Bishop
kin de ihukuya Dakota ekna wakan cekiya omniciye iyohi etanhan
Wotapi wakan opapi ece kin iyepica etanhan yamninni wicakalniga-
pi kin, qa Wošnakaga tawapi kin he hecetu wicakicida kinhan. Wa-
kan cekiya omniciye kicicalnigapi šni kinhan wošnakaga tawapi kin
iye wicakalnigin kta

Wooke V.—Tona on omniciye ecanpi kte cin.

Wicaša Wakanpi kin; Catechists, qa Wawokiya unpi kin; qa ka-
lniš opapi kin; tona woštanpi kta iyowajapi kin he etanhan okise
isanpa en unpi kinhan Convocation wceon kin okna waceonpi oki-
hi-
pi kta.

Wooke VI.—Obe kiyušpeya woštanpi kte cin.

Convocation kin en taku tona cajeyatapi kin, wicaša wakanpi,
Catechists, qa Wawokiya unpi kin, qa kalniš opapi kin, obe wanjina
iyecen wokdakapi qa woyušanpi kta, tka iknubanna taku kte cca
opapi kin wanji kiyušpeya vote ecanpi kta keye cinhan he oknayan
kte, qa obe iyohina etanhan okise isam iyeya hecetukicidapi šni kin-
han woštanpi heca yawapi kte šni, qa deconpi cca wakan cekiye oyau-
ke iyohina etanhan vote wanjina yuhapi kta.